

IL PECJÂT DI JESSI PUARS

di pre ANTONI BELINE

« La fan a cresseve dî par dî, su dute la tjere ... e dutis lis provincis a par-tivin vjers l'Egjt » (Gjen. 41, 56). Chest al é il cjaveç dal discors dal emi-grant, la fan: fan personâl, fan de famée, dal païs e de regjon. La fan a jà tantis lidriis e causis: terens ch'a no butin, anadis scjarsis, fameis numerô-sis, disgraciis. une sôre cheâtre o cualchi âtri diaul. A pues jessi mandade dal Signor come une prove, e alore si le acete, ancje se al coste, duc' insieme.

E jé une fan meretorje. Ma a pues jessi ancje provocade dai omps, cuant che un pôs a jan dut e cheâtris dome la strade di lâ in glesie e tal simiteri; cuant che i sorestanz a mangjn dute la brume e a lassin a 'e int la batude. E alore a jè une robe inicue, ch' a fâs rivjel ancje a Diu (Gjen. 4, 10).

Si sa che il Friûl no jé la Meriche e che la Cjargne a jè ancjemò plui puare, ma no par duc'. No jè une novitât che lis vueris, lis pestilensiis, lis care-stiis a sjervissin par cualchidun a finî di struçjâsi e par cualchi âtri a son une provedense! Ancje fra j nemâi a esist une besteate, la jene, ch'a man-gje la cjar e j vues dai siei fradis crepâz. Ma no podìn pensâ che Diu, che « al fâs jevâ il so sorêli sui trisc' e sui boins e al plûf sui jusc' e sui no jusc' » (Mat. 5, 45), al fâsi un dispjet cussì crudêl dome e simpri a di chêi, 'e bja-de int. Tant plui che la puartât le à laudade e metude in teste 'es beatitu-dinis (Mat. 5, 3), ma la miserie no le à sapuartade, ansit, Lui stes al â vût dûl de int, che erin come pjoris cence pastôrs e ur à dât di mangjâ (Marc 6, 31-44).

Duncje se la fan no ven di Diu, ma par colpe o negligjense dai omps, alore a va denunciade e combatude cence remission, parceche a jè une robe inicue. Come l'emigrasion, prime conseguense de fan.

La Glesie, cheste mari che il Signor nus à dât, a scugne cjapâ posizion sul pro-blema dolorôs e vergognôs de emigrasion. Parceche a jé stade metude co-me « lûs dal mont » (Mat. 5, 14), come « vuaite pe famée d'Israél » (Ezech. 33, 7) e come mâri. La lûs a jé o no jé; la vuate a jé fedêl o a tradîs; la mâ-ri a difint i siei fruz, soredut i plui debui ,o a jè come chês cuninis che prime ju fasin e dopo ju mangjn.

Purtrop, o scugnèn ameti, a nestre vergogne, che par secui o vin insistût plui su cheâtre vite che no su cheste; plui sul patî che no sul gjoldi; plui su l'obediense che no su la justissie. Invessit di fâ la vuaite e saltâ intôr

al nemî e al prepotent che vignivin a fâ stragjo tal mieç dal popul, o vin acetât un toc di lujanje o di vues e no vin vuacât plui. E se vuê i emigrans e la biade int nus à bandonâz, al è parceche nô ju vin bandonâz par prins e o vin preferît stâ cui granc'. E la int nus tirave jù il cjapjel par rispjet e pôre, ma no nus amave e no si fidave di nô, parceche « cjan nol mangje cjan ». A varessin reson di no scoltânus plui. No ju vin mai parâs, no si sin metûz mai cuintri i potenz, o vin difindûz plui i nestris privilegios che no i nestris fîs.

Cuant che i nestris omps a partivin par chês schifôsis di vueris fatis dome par contentâ l'orgoljo di cualchidun, e ju mandavin a copâ int che no nus veve fat nuje, la glesie no vaive cu' lis maris e lis feminis e cui fruz che restavin di bessoi, ma a preave il Diu de pâs ch'al concedes il « trionfo » des nestris armis (cfr. letare pastorâl dal sant vescul Nujâr in ocasion de vuere in Abissinie — Utubar 1935) e ch'al fulminas cheâtris siei fîs, anje a cost di disvuedâ lis nestris cjasis.

E cuant che, finide la vuere, nol ere lavôr e bisugnave lâ pal mont a vuedagnâsi il « pan dal dolôr » (Sal. 126, 2), j plevans a erin plui spaurîz dal pericul che j emigranz a pjardessin cualchi messe o a lessin daûr di cualchi cotulute, che no displasûz dal fat di scugnî bandonâ dut e partî. No lavin né a spas né a divertîsi. A lavin a lavorâ e a sintîlis, foesc' in cjase e foesc' pal mont.

Vuê la glesie no ven né cun prepotence né cun braure. A sà di vê l'anime sporcje, ma il Signor al ûl che feveli istess, par pinitince dai sjei pecjâz e des sôs omisions e pal amôr che Lui al à simpri vût par j plui bandonâz, Lui ch' « al tire jù dai tronos j potenz e al met sù j misars » (Luche, 1, 52). O sin anje tal an sant che, secont il vêr significât origjnâl, nol è un lâ a Rome a vjodi il pape e cjapâ cuatri induljensis, ma un an destinât a lassâ polsâ la tjere, a cancelâ j debiz e lis pignorazions, a diliberâ j sclâfs e a permeti a ognun di tornâ in te so cjase e in te so tjere, par vie che la tjere a jè dal Signor e nô o sin dome fituai e foesc' (Lev. 25, 10. 23).

L'emigrasion, tal sens di spostâsi di un puest a di chelâtri, a jè viele come il cuc. Duc' j libris di storie nus contin che j popui primitîfs, « bars », si spostavin vjers lis planuris plui sjeis e vjers j paîs mancûl salvadis, e cuant che cjatavin un puestut comut, si fermavin, magari parant vie chêi che jerin prin di lôr.

Nuje di maraveâsi: a jè la vecje storie dal lôf e dal agnel. Ma l'emigrasion, tal sens di cumò a jè diferent. Nol è un popul che si sposte, dut insieme ma al è un omp (o al massimo une famée) ch'al lasse il paîs, j parinc', lis usancis, la lenghe e al ven stranfât pal mont, a miârs di chilometri distant, framieç j foesc'. Nol sarà mai sé stes, né in cjase, né fûr. Al sarà considerât, purtrop, par tant ch'al bute. Al vjodarâ cressi j fruz, ma lui

al sarà simpri un forest. Un frutin dal gno païs al à scrit tal compit che « babbo natale » al ere so pari ch'al vignive ogni an, a Nadâl a puartâj la cjocolate. Cuant che si rive a chesc' ponz, al é di bant fâ cualsiasi discors di famée e di educasion. No si pues educâ né par procure, né par telefòn né par letare. Il frut al vignarâ su cence pari e il pari al viva-râ cence fî. Come Gjesù Crist che al é vignût in cjase sô e j sjei no lu an cognossût (Žuan, 1, 11). Ancje tal païs l'emigrant al è forest. Al à apene pojade la valîs che j domandin: trop ti fermistu? Cuant tornitu a lâ?

Brut destin, chel di cori dute la vite! Intant j plui furbos si sistemin tai mjôr puesc', cu' l'apogjo dai santui e dai partîz. A luj i reste la sodisfazion di Jacop: « faseimi la gracie di no sepulîmi in Egjt, ma di puar-tâmi in te mê tjere e di lassâmi durmî cui mjei vons » (Gjen. 47, 29).

Magre consolazion par un che no'nd'à vudis di mjôr!

I granc', dopo jessi sentâz a taule, no nus lassin nancje j fruçons, parceche lis resons economichis e pulitichis a son tant profundis che la int no rive a capî. Baste ch'a lavori e che tasi. Ur dan però un contentût: il gjornalût cui pipins, cualchi fjeste, cualchi cjoche, granc' discors e cualchi madae... Come s'al fos just dâ une madae a un disgraceât. Ma ormai si é pjerdude ancje la muse. No si fevele plui de disgracie e de vergogne de migrasion, ma dal « fenomeno », come che si fevelas dal timp.

La glesie no pues indicâ j miez par risolvi il problema dal lavôr e de conomie.

Il guvjâr e la regjon a jan un slac di « tecnics », pajâz apueste: che ju fâsi lavorâ. Però une peraule si pues dîle:

- come che si fasin universitâz cà e là, si pues fâlis ancje a Udin. No pensin ch'al slachi il teren. L'emigrasion, lu sa ancje il gjat, a jè plui fuarte là che a jè plui debul l'istruzion;
- une fabriche no vares di costâ plui di une caserme. Però, pes casermis si cjate subît j puesc' e j bêz, che no si vuelin cjatâ par âtris rôbis plui utilis e cristianis.

Une peraulute ancje ai nestris sorestanz a Rome: no steit a vergognâsi di jessi furlans!

J nestris vôi no pucin plui di cheâtris.

Come cristians bisugne simpri sperâ, plui tal Signor che tai omps, e no lassâsi cjapâ de sfiducie e dal scorament, ancje se la storie nus insegne l'incontrari. Il grant libri di Diu al dîs: « Il grant che s'inçopede al ven judât dai siei amîs; il puar, invessit, s'al cole, al ven tibjât ancje dai siei simii » (Gleseastic 13,25).

Ma no si pues tasê, ancje se « cuant che il potent al fevele, duc' a tasin e lis sôs peraulis a vegnin puartadis 'es stelis; il bjadač al vierč la bocje e j disin: cui crodistu di jessi? E s'al fâs valê lis sôs resons, lu frucin » (ali 13, 28-29).

Cuanche il popul al ven tradît, bandonât, scjafojât, alore Diu stes si cjape l'incarinche di liberâlu, parceche « J berlis dai fîs d'Israél a son rivâz cassù » (Es. 3,9). Vonde cu' lis piramidis, j faraons, la sclavitût. Il popul furlan, sparnižât pal mont al scomence il grant viač par tornâ in te so tjere, a cjase sô. In teste al è Diu, e la glesie a jà di jessi al so flank!